Ն. 4338 1880 ԱՊՐԻԼ 24 ԲԻՆԶԵՇԷՆՊԻՀ — ԵՒԹԻՐՄԻ ՊԻՐՆՃԻ ՍԷՆԻ — ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ. 6 ՄԱՅԻՍ ԲԻՆԶԵՇԷՆՊԻՀ Ն. 4338

ՏԻԱԹԼԱՐ

Խթանպօլիսի՝
Պիր սէնէ մէճիտիյէ 10
"
Ալթը այ 5
Իւչ " " 2 ½

Թաշրալար իչին
Պիր սէնէ, մէճիտիյէ 10
Ալթը այ " 6
Բօսթա իւճրէթի պիղէ այիտ տիր։

Պիր նիւսխէ 40 փարա մէճիտ

Մասիսաց Աղաւնեակ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹԵՐԹԹԱԳՐԱՏՈՒՆ

ՃԷՄԱԶԻ ԻԼ ԷՎՎԷԼԻ ՀԱ ՄԻԻՆԱՏԻ ԻՐՃԻԷԱՍ ՆԻՍԱՆ ՀԱ

ՏԻԱԹԼԱՐ

Ամբողջ տարի 2 ղուրուշ
Կիսոյ 1 ղուրուշ
Եռամսեայ 15 փարա

Ամսական 5 փարա

Գրասենեակ Գալաթայի Ռիզա Էֆէնտի-պազարը Իրսի խանը Ն. 41։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Աթինա, 4 մայիս

Բրօվանս վէ Ժան տ'Արգ նամ ղբրհլբար, վիս ամիրալ Բրէդպիւէր գօմանտասը թահթընտա օլսուդա հալտէ տիւն սապահ, վէ Բէն Պանշ նամ ղբրհլբ տախի, կէչէնտէ բիւթպէսի վիս ամիրալբէյա թէրֆի օլընմիշ օլան վիս ամիրալ Ժէտ գօմանտասընտա պուլունտուղը հալտէ տիւն ադչամ Բիրէա լիմանընտա տախիլ օլմիշլար տբր։

Վիս ամիրալ Դրօմէր գօմանտասը թահթընտա պուլընան Բուս ֆբրգաթինի Սվէթլանանքն տախի գարիպկէն վիրուտինէ ինթիգար օլընբէօր։ Իշ պու ֆբրգատին, մայիսին 2 սինտէ Հինտիստան Օգիանօսընա միթէվէճճիհէն Բիրէատան հարէքէթ իթմիշ օլան Բրէնս Բօժարսքի նամ ֆբրգատին եէրինէ կէչէճէք տիր։

Պէրլին, 4 մայիս

Միլլէթ մէճլիսի, սօսիալիստլէր ալէյհինտէքի գանօնըն ահքեամը իճրասընը 1884 սէնէսի սեպտեմբեր 30 քնա գատար թէմտիտա էյլէմիշ տիր։

Լէնտրա, 5 մայիս

Թայմս զազէթասը, Վիէննատան աթիտէքի թէլէկրաֆնամէյի ալրպ նէչը իթմիշ տիր։

«Ինկիլթէրրա էնթիխապաթը, բրէնս Պիսմարգէն բլանլարընա գարշը օլսըզընատան, իւչ իմբէրատօրլարը իթթիֆագը թէճատիսինէ, վէ հիչ օլմադ իսթ, Բուսիա վէ Աւսթրիա տէվլէթլէրի միանէսինատ Շարգատա մէնաֆիլէրի իչին պիր իթիֆաք էֆքեար իսթիհսալինէ չալըշաճադ տբր։»

Սբր Տ. Ուոլֆ եէրինէ լօրա Ատմնտ Ֆիճօրիս, Բուսէյլի Շարգի թանղիմատ գօմիսիօնընընա մուրախաս թայինին օլընաճադ տբր։

Վիէննա 4 մայիս

Շարգի Բուսէյլի տաքիրի միլիսի գօմանտանը ժէնէրալ Սթրէյքէր (Բաշիա փաշա) Այէգօ փաշա իլէ պիր իթթիֆաք իւղէրինէ խթիֆա էյլէտայի Ֆիլիպէտէն իչար օլընմիշ տբր։

ՏԱԼԻԼԻՅԷ

Ինկիլթէրրա տէվլէթի Տէրիսատէթ սէֆիրի սբր Հէրի Լաեարան Տէրիսատէթտէ գարաճաղը մաղնուն օրուպ, Ինկիլթէրրա խարիճէ նէզարէթինի իտարէյի տէրիւհատ իթմիշ օլան լորա Կրանվիլ, միւշարիէյէն պիր մուհիպպի գատիմի օլսուդունատան, հէր կիւն պաթէկրաֆ մուխապէրէ իթմէքտէ իմիշլէր։

Սէֆիրի միւշարիէյէն Տէրիսատէթտէ գարմասը իհթիմալինէ մէպնի, հէյէթի սէֆարէթ տիւնի կիւն Թարասիահա նագլ իթմիշ տիր։ (Վ.-ԷԷՌ)

—Անատօլու գահթզէտէկեանընա նէ սուրէթլէ մուամլէնէթ իտիրմէսինի միւզակէրէ իթմէք իւղրէ, էվվէլի կիւն Պէյօղլունտա Խարանտա սէֆարէթխանէսինատ պիր ճէմիյէթ ագա օլունմուշ տուր։ Ճէմիյէթի մէզբիւրէտ Պէյօղլու միւթէպէրանընընն էքսէրիսի հաղը պուլունմուշ, վէ հասբլաթը միւհթաճիյնի մէրգուամէնէ մախսուս օլմադ իւզրէ, պիր բիանդօ թէրթիպինէ դարար վէրիլմիշ տիր։

Մէղբիւր բիանդօ իչին, հէր պիրի պիր ֆրանգ պէտէլ իլէ իւչ մէճլեան պիլէթ չըդարբլարադ, պիրինճի դուրասը իւչ, վէ նիհայէթ ալթը, վէ իքինճի դուրասը ալթը այտա վէ նիհայէթ պիր աէնէտէ քէշիտէ օլունաճակը միսիլլու, իւչինճի դուրասընընն քէշիտէսի տախի պիլէթլէր քեամիկէն սաթբլարդատան սոնրա թայինին օլունաճադ տբր։

Պիրինճի դուրանքն մէճմուի իքրամիեէսի 75, վէ իքինճիսինին 125, վէ իւչինճիսիսինին 200 պին ֆրանգ օլաճադ, վէ պանդը Օսմանլինին թահթը նէզարէթինտէ պուլունաճադ տբր։

Պանդը մէղբիւրուն միւտիրի Մ. Ֆոսթէր գօմիսիօն ըէյիսի ինթիխապ օլունուպ, Մ. Զարիֆի, Մ. Նէկրօբանթէ, Մ. Զաֆիրօբուլօ, Մ. Ֆոնտա, Մ. Լբմուան, Մ. Ֆէրնանտէզ, վէ Թբրնս պէյ ազա, վէ Օսդար ֆօն Հէյտէնսթամ տախի ֆախրի քեաթիպ թայինին օլունմուշլար տբր։

—Միւլլա Լէվանթ Հէրալտ զազէթասընն սահիպի իմթիեազը Մ. Ուիթաքէր, մէղբիւր զազէթանընն իլլաքընատան սոնրա, «Պիզանթալբլարա մէքթուպ» իսնվանը լա պիրա բուխատթ պիր վարադբարէ նէչր իթմիշ օլսուդունատան, մահքէմէյի ճէզա թարաֆընատան, միւմայիլ... հին 18 մահ, վէ մէղբիւր զազէթանընն միւտիրի Մ. Պէյիսին տախի պիր սէնէ միւտաէթէ մահպուսիսէթլէրինէ հիւքմ զբեատի վէրիլմիշ, վէ օն պէշ կիւնէ գատար պիզոմի իթիրազ իւլ հիւքմ իթմէսի-քլերի հազաք, օնատան սոնրա իթիրազա հազգլարը գալընմասը տախի հիւքմ վազը իգթիզասընատան պուլունմուշ տուր։

Պու հիւքմիւն հիրնի մուհաքէմէտէ Ինկիլիզ թէրճէմանը պուլունմասընը պէեանընը, իճրասը գապիլիզ օլսուդու Ինկիլթէրրա սէֆարէթխանէսինատէն պէեան օլունուղու, վէ Պապը Այի ճանիպինատէն, թէրճէմանը միւմայիլ հէր սէմէսի տավէթ օլունմուշ իքէն կէլմէսիկինատէն, վէ ուսուլը մուհաքէմէ թէմամէն ճէրէեան իթմիշ օլսուդունատան պահոպա, միւմանատթը վազբանընն գապուլ օլունմամասը պիլտիրիլմէսիկի իչնիրմիշտիր։

—Տիւնքի նիւսխէսիզտէ եազընընը իւղրէ, Վէյլի Մէհէմմէտէն դուվվէյի խարաքիեէսինի թէտգիգէ մէմուր օլան ամբապա գօմիսիոնու, ասգթար Մունճիրինին վէ սահա պազը թապիպլէրին թանղիմ էյլէսիքլէրի բարբրթօեու տինղէմէք իւղրէ, տիւնքի կիւն Թօքհանէյի ամիրէտէ թօբլանմէշ տբր։

Գօմիսիօնը մէղբիւր, ամբապայի միւմանիէյէհիւմիւն բարբրթօսունու իթթիֆագը արա իլէ գապուլ էյլէմիշ տիր։ Մէղբիւր բարբրթօսա պէեան օլունտուղունա կէօրէ, Վէյլի Մէհէմմէտ շիմանիէ գատար տիվանէլիք էսէրլէրի կէօմթէրմէմիշ օլսուղու կիւպի, թահթը թէտգիգատպուլունտուղու միւտաէթճէ տախի տիվանէլիք ալէտամէթի կէօմթէրմէմիշ տիր։

Ամբապայի միւմանիէյէհիւմանէն տիկէր պիր զամ տախի Վէյլի Մէհէմմէտէն տիվանէլիկինէ տայիր տիկէր պիր բարբրթօ թանղիմ իթմիշ օլսուղունատան, օ տախի թահթը թէտգըդա ալընատադ, ան տէօրտիւ Խրիսթիանն վէ սէքիզի Իսլամ օլմադ իւզրէ, 22 մայիսի թարաֆընատան դադուլ ատնմուշ, վէ պու իքի բարբրթօ Վալի Մէհէմմէտի մուհաքէմէ իթմէկ մէճմուր օլան տիվանը հարպա կէնտերիլմիշ տիր։

—Մէճլիսի միւէլլէ, տասքիրի Օսմանլիէ թարաֆընատան վազբիրզ թախլիսէ օլընմասը իլէ Արնավուտլարընն եէտը իթիրազընա կէչմիշ օլան նահիէլէրէն, գուվվէյի Օսմանլիէ իլէ կէրի ալընմասը թապպինի հավի այնը մուազզամ սէվէթլէր թարաֆընատան էվվէլսօն կիւն թէպլիղ օլընան թազրիրը միւշթէրէք վէրիլմէճէք ճէվապը թէղբիր իչին տիւն Պապը Այիսէ իճթիմա էյլէմիշ տիր։

Խարիճիէ նազընը Սամա փաշա հազբէթլէրի էվվէլսի կիւն սապահլանընն Եբլաբզ սարայընա ալիմէթլէ, հուզուրը Փասիսահիէ չըզըպ, պու մէսէլէ հազգրատա զամթը չահանէլէրինէն էֆքեարընը տիյնէմիշլէր տիր։

Տիրլօմոթ սայիրէլէրինտէ բիմանէթ օլընադբընա կէօրէ, Պապը Այի, մէղբիւր նահիէլէրի Արնավուտլար եէտինտէն տմնատա դուսրէթի պուլընմասընը պէեան էյլէտիյի հարատ, տիւէլը մուազզամ սիֆքերասընընն, միւպատէէյի ապրալի հազգրնատաքի մուգավէլէյի քէէն լէմ եէրիւն հիւքմինէ մադիսէրէք, Պէրլին մուահէտէսինին, Կօսինէ վէ Բլաֆանին, Դարատաղա իթասը չարթընն իճրասընը թազէպ խատճէքլէր իմիշ։

—Տէրիսատէթ Ինկիլթէրրա սէֆիրի սբր Հէնրի Լաեարա հազբէթլէրի, Ինկիլթէրրա հէյէթը միւքէլլյի ճէմաատէսինին թէչքիլինի, վէ Ինկիլթէրրա խարիճինէ նէզարէթինին չարգ հազգրնատաքի նիեամի ու էֆքեարընը Պապը Այինէ բէսամէն թէպլիղ, եղճիմէ, Ինկիլթէրրա վիքէլասընընն, Պէրլին մուահէտէսինին հէր պիր ճիւմէսինի իճրասէ դարարը դամի վերմիշ օլսուղունու պէեան էյլէմիշ տիր։

—Պու կիճէ քէօրբիւ պաշընատա միսիս Մանինին էճզամանէսինատէն ամէճ զուհուր իսթէրք, իթթիհամլինատ պուլընան իչ ատօրթ մուզաքատա սիրատէթլէ ճէման ատօրթ պէշ մաղազա միւհթէրէք օլմուշ տուր։

—Տիւն Եունան գրալը հազբէթլէրինին խամի կիւնիւ օլարընընան, գարաղօլ սէֆինէյի հիւմանուտու իլէ լիմանատա պուլունան Եունան սէֆայինի ատնատրմբմշ, վէ Եունան սէֆարէթինէ թէպրիքատի օլընմշ տբր։

—Պէյդօղուն իսթ թարաֆընատա Այի Պահատբը գարիճէսինի էվվէլքի կիճէ 25–30 գատար սիլահլը էշգբնա պատարադ, գատընարբա էրքէրլերին էլլերինի պաղլատբդ, պիր թազմ խատարատատա պուլունատուգլարը խապէր ալընմասընա, ատրհալ Շէհիր էվինի Մաղհար բաշա հազբէթլերի թաբաֆընատան թէատապիրի լազբմէկէ թէշէպպիս օլունարադ, տիւնքի կիւն, պունդարն տէրատէմիյէ, էմնիյէթի ամմէնին իճատէսի իչին, մզ տարը քեաֆի սիւարի վէ բիատէ ատասքիրի շահանէ դօլարը կէօնատէրիլմիկի իչիտիրմիշ տիր։

—Ֆրանսա տէվլէթի Տէրիսատէթ գօնսօլօսու օլուպ, Իսկէնտէրիէ ժէնէրալ գօնսօլօսուղունա թայինէն օլունմուշ օլան Մ. Տօսվինէ էվվէլքի կիւն Իսկէնտէրիէէ մութէվէճճիհէն Տէրիսատէթտէն հարէքէթ իլէմիշ տիր։

—Պուգատայ եիքրլու օլարադ Դօրֆուէա կիթմէք իւզրէ Թունատան հարէքէթ իթմիշ օլան Ամալիա նամ Ինկիլիզ վապօրու, կէչէն ադչամ Մանկալիա եազընընա գարատա օթուրարադ, մնմվ վէ նապէտտա օլմուշ խսէ տէ, թայֆէլէրի գարիմարբբիշ տբր։

—Բաբա հազբէթլէրինին Տէրիսատէթ վէքիլի Մանէնէօր վանուտէլլիէ, էվվէլքի կիւն Ինկիլթէրրա սէֆարէթխանէսինատէ պիր զիեաֆէթ վերիլմիշ տիր։

—Թէրսանէյի ամիրէտէ միւթախէմ ամէլէնին թէտախիւրէ օլան կիւնտէլիքլերինէ մահսուպէն, կէչէն ճիւմատա իրթէսի կիւնիւ 1200 ատէտ պէեազ մէճիտիյէ թէվզի վէ իթա օլունտուղու մէսմու տուր։

—Ֆիլիպէտէ թատպ օլունան Մարիցա նամ Պուլղար զազէթասընան նագլէն, պուրա զազէթալարընտա օգունտուղունա կէօրէ, պու քէրրէ, Մաքէտոնիա իլէ Բումէլի հուտուտը իւզէրինտէ ատէշէթի պիր ճիտտէթի վուգուտ պուլմուշ տուր։ Շէօյլէ քի, Նէվրօգօր գազասընա թատպ Տօլէն նամ մահէլլ էհալիսինտէն պէշ նէֆէր Պուլկար, [illegible] արարէզարը էմմատա վէ էշեաեը համիլ օլսուղարը հարատ, տարֆրանկա ապրիլ 22 ատ Մաքէտոնիատա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշլէր իլքէն, ֆէրատը կիւնիւ, Տօսբատթ խանը եազընարընատա օրուպ, հէնուզ Բումէլի Շարգի հիւքմէթինէ տրը թէպտիլէթ իթմիշ օլմատան Իսլամ քէօյլիլէրինատէն պիրի օրան Զաեբրհբդ նամ գարիեէատ պիր իր իլէ պաղը, վէ բարչա բարչա խարմիշ օլարադ պուլունմուշլար տբր։

Զիբր օլանան մազթուլարատան պիր կիւն էվվէլ, Նէվրօգօթա միւթէվէճճիհէն Բազարճբգատան հարէքէթ իթմիշ օլան տիկէր եէկիրմի իքի նէֆէր Պուլկար թատիրլէրի, մահէլլի մազուուլէրինէ վատբլ օլմատրշլար տբր, վէ ալընան սոն խապէրլէրէ կէօրէ, պունդարատան ան սէքիզինին նաշլարը բարա բարչա խարմիշ օլարադ պուլունմուշ, վէ պու հալիէ մազթուլինին մէզատբը եէկիրմի իւչ նէֆէրէ պաղլը օլմուշ տուր։ Իշպու ատէշէթի միւգատէէ հուտուտատա տօպչան պիր թագմ պաշըպօղուգ էշգբնատընընն իճրա էյլէմիշ օլսուղու, էրպատը վուգուֆ թարաֆընատան սէֆրէնմէքտէ իմիշ։

—Ալֆրանկա ապրիլ 25 թարիխիլէ Իսկէնտէրիէտէն Տէյլի Նիուս զազէթասընա ատթիատքի թէրլէկրաֆ քէշիտէ գելընմբշ տբր։ — «300 ատէվտէն միւրէքքէպ պիր քէրվան էսիրլէր իլէ Սիութա կէլիպ, պու էսիրլէր օրատատ սատբրմբշլար տբր։ Պունատան տօպչը Ինկիլիզ գօնսօլօսու հիւքմէթի Մբսբրիէէ չէտիտէն բրօթէսթօ էյլէտիկինատէն, Բիպզ բաշա հազբէթլերի քէրվանը թուտատուրմադ իչին պիր մգատար ատասքիրի Մբսբրիէէ սէվգ իթմիշլէր իսէ տէ, զալիպա ատասքիրի մէրգումէ բէք կէճ վատբլ օլաճադ տբր։»

—Նիզ օղիա (Գբպրբսատա տբր) էհալիսէն պիր չօգ խարդ, ալաֆ։ 26 տա, կիճէկլէյին ֆէնէրլէր վէ մուզիպա իլէ հիւքմէթ գօնատբնա կիմմիշլէր, վէ Ինկիլթէրրա խատարսինին թէպտատիւլինիւ իչիմիշ օլատագլարընատան, գրպիչա հազբէթլերի հազգընատա միւթթատբֆ օլատագլարը ատատագ ամբլարընին տէվամընը, վէ ատաէմճէ կէօրտիւբլերի էյլիքլէրատէն տօպչը շիւբրանիյէթլէրինի պէեան իթմէկի տրզու էյլէտիքլերինի կուվէրնէօրէ պիլտիրմիշլէր տիր։ Ժէնէրալ Պոտիլֆ, էհալի թարաֆընատան իզհար օլունան մէղբիւր հիսսիսատատան տօպչը պէեանը թէչքիքիւր էյլէյիպ, Ինկիլթէրրատատ բէսի հիւքմէթէ կէչէն Ֆբրգանընն իթթիխաղ էյլէնէճէկի բօլիթիգա հէր նէ տասի օլսա, Դբպրբսընն հիւսնի խատրէսի վէ էհալիսինին ատատէթի իչին հիչ պիր չէյին տիրիլ խաթրէնէճէկի խուսուսատատա քէնատիլերինի թէկմին էյլէմիշ տիր։ Միւտաքէյէհին իշպու նութգու քէմալի հէնէճանի էյլէ գապուլ օլունմուշ տուր։ Դբպրբսընն Բուսմ ճէմիյէթլերի թարաֆընատան ֆէվզէրատէ կիրմիսէթի լճբրա օլունմագատա տբր, չիւնքի պու ճէմիյէթլէր լիպէրալ թագբմընընն բէսի հիւքմէթէ կէչմէսի միւնասպէթիյլէ, պիրլիք միւատատէէրէ պէքլէմէքտէ տիրլէր։

—Թէրճէմանը Հատատատ ատատ թատբնտա ապրիլ 13 թարիխիլէ կէլէն խուսուսի մէքթուպլարա կէօրէ, Դայսէրիեէ օլ գատար քէսրէթլի գար եազմշ տբր քի, պիթիսն շէհիր գար իլէ էօրթիլմիշ, վէ պիր եվատէն տիկէր էվէ կիմմէքլէք, միմբրիսնիզ ատ.յիլ իսէ տէ, ըէք միշքիլ օլմուշ տուր։ Մահէլլի մէղբիւր էհալիսի, գբշ մէվսիմինին պիրատէն պիրէ կէրի ատանմէսինատէն, ըէք զիեատէ տրզընմբ չէքմէքտէ իմիշ։

—Մարիմ տիր քի, Անատօլու գահթզէտէկեանընա իեանէ թօքլամադ նիյէթի մէմնուհէսիյլէ, Պապը Այիսէ, ատախիլեէ միւտթէշարը Բեամիլ բաշա հազբէթլերինին թահթը ըիեատէթլերինատէ պիր գօմիսիօն թէշքիլ օլունմուշ տուր։ Մէղբիւր գօմիսիօն, պիշարէ գահթզէտէկեանա միհնատսիզ վազթինտէ եարաքմ իթմէք իւզրէ, նէ եօլտա թ:տպրլէր իթթիխաղ իսէճէկի հազգընատա պիր բարբրթօ գալէմէ ալմբշ, վէ լեէճլիլ թատտիզ պու բարբրթօեու զաթը հազբէթի Բահիշահինէ թատտիմ էյլէմիշ տիր։ Զաթը շահանէ մէղբիւր գօմիսիօնու. քէնտի թահթը հիմանէլերինէ ատլարադ, պաշ վէքիլ Սայիտ բաշա հազբէթլերինէ տատիրլինէ նազբը Մահմուտ Նէտիմ բաշա հազբէթլերինի վէ էվգաֆ նազբը Սիւպհի բաշա հազբէթլերինի մէղբիւր գօմիսիօնա ատա թայինին պուեուրմուշլար տբր։ Պունատան մատատա, զաթը հազբէթի Շէհրիեարի, իշպու գօմիսիօնուն հուզուզ վէ վազայիֆինէ տայիր պիր Նիզամնամէ եարբբպ, հաքիքայի շահանէլերինէ արզ ու թադիմ խարմէսինի էմր պուեուրմուշլար տբր։

—o—

ՍԱՐԲԱՖԻՅԷ

Ֆրէնբլերէ Համբարձում եօրթուսու օլմադ հասէպլիէ պու կիւն տախի պօրսա աշբմամբշ տբր։

—Ամլեռ Նեղարէթը ճէլիլէսին-տէն, Պէյօղլու ճէզա մէհ.քէմէսի-նէ կէլմէսի իչին միւղա Լէվենթ Հէ-ըրլա զաղէթասը տիրէ.քթօրու մի-սիւ Ուիթա.քէրէ պիր իիթարնամէ կէօնտէրիմիշ, վէ միւմայիլէ.յհ նի-զամը խարիճինտէ նէշրիեաթտան տօլանը մուհա.քէմէեէ չէ.քիլմիշ տիր։

Ինզարնամէ պիր մուպաշիր վա-սքթասը.յա տօղրուտան տօղրուեա միւսիւ Վուիթա.քէրէ թէպլիղ օլըն-սրզընտան, պունըն, .քէնտիսինէ տէվլէթը մանթպուտասը գօնսօլոսխա-նէսի թարաֆընտան թէպլիղ օլըն-մասը լաղմ կէլէճէկլինտէն գապալ վէ իմզա իթմէմիշ տիր։

—Թօրհանէյլի ամիրէտ պիր թօրրիլ պէօլիս կիւ թէչքիլ օլունմադ իւզրէ օրտուրու իշիսիմիշ տիր։

—Հալէպ միւթէպէրանընտան վէ ասհապը սէրվէթտէն պիր դաշ զաթ, Ճիտատէտէն Մէ.ք.քէնէ դա-տար Փայտէլի շարթըր իլէ պիր տէ-միր եօլ իմթիեազը թալէպ, վէ օլ պապատ թանզիմ իթիւ.քլերի շարթ-նամէ իլէ իսթիանամէլերինի Պա-զը Ալլեռ թադամ իլլէսի.քլերի մէսմուատտան տը։

— Տէրիսաատէթտէ պուլունան ֆըրգալարը նօգսանլարը իւ.քմալ օլունմադ իւզրէ, իշլու նէնի սէնէ դուրա էֆրատը ըէյտէրըէյ կէլ-մէ.քտէ տիր։

—Դօսօվատա պուլունան տատ-քիրի ըէտիֆէնին .քեաֆֆէսի Մէ-լանիեէ էնտիրիմիշ օլմադլէ, եա-դընտա վարօրլար իլէ մէմէ.քէթլէ-րինէ նադէլ օլունտաղլար տը։

—Էվվէլքի ապշամ սատթ օն պիր բատտէլէրինտէ պիր Իսլամ, Գալաթատա Բէնշէնպիհ բաղարը-տա պիր Հայը ըէվօրվէր իլէ հէր նէ սէպէպէ մէպնի իսէ վաբուպ եա-բատմըշ, վէ գաթիլ ֆիրար իտիպ, մէճբուհ իսէ, Ալթընճը տայիրէ [illegible] տիր։

—Մէէմուրէն Զէթինէեէ կէթ-միշ օլան Բուսիանըն Ֆիլիպէ գօն-սօլոսու բրէնս Զէրէթէլէֆ, չէհրի-միզտէն կէչէրէ.ք, մահէլլի մէմու-րիեէթինէ ատէթ էյլէմիշ տիր։

—Իշլատիկինէ կէօրէ, բատ-գալա կիւնէրինտէ Գալաթատա աէօրթ մաղազա իլէ Պէպէ.քտէ Մ. Ա. . . նըն խանէսի խըրսըզլար թա-րաֆընտան սօսուլմուշ տուր։

—Էտիրնէտէն ալընան սան խա-պերլերէ կէօրէ, էկէր օն պէշ կիւն տահա գուրադլըզ տէվամ իտէր իսէ, Էտիրնէ թարաֆլարընտա մահ-սուլթըն խարապ օլաճաղընտան գօրգուլմադտա իմիշ։

—Բաղար կիւնիւ իւրի եանքէսի-ճի Պէյօղլուտա պիր էճնէպլինին սատթ վէ գօրատնանու աշըրմըշլար տը։

—Պունտան ադամ Իզմիրէ կէթ-միշ օլան Ալմանիա սէֆարէթի մա-հէմմէթ վաբօրու, էվվէլքի կիւն Տէրի-սաատէթ լիմանընա ատտէթ էյլէ-միշ տիր։

—Իրան տէվլէթինին Թրապէզօն չէհպէնտէրի միրզա Մահմուտ խան կէչէն կիւն Տէրիսաատէթէ կէլմիշ, վէ միւմայիլէ.յհին Պաղտատ պաշ չէհպէնտէրլիկինէ թայինին օլունա-ճաղը մերվի պուլունմուշ տուր։

—Ֆէնէր զաղթա մէէմուրլա-ընտան պիր խայլի զէվաթ, մէէ-մուրիեէթլէրինտէն ազլ օլունմուշ օլաուդլարընտան, է հալիսինին չի.ք-եաեէթ իթմէ.քտէ պուլունտուդլա-ըընը Թրա.քի զաղէթասը բիվանէթ խիեօր։

—Պու .քէրրէ Ֆէնէրտէ Բուսմ բաթրիզխանէսինտէ, պիր մուսմ ֆապրիգասը .քիչատ օլունտուդուն-տան, Բուսմ .քիլիսէլերինտէ եադը-լանադ մուսլարը օրատան թէտա-ըի.ք իսիրմէսի իչին, .քիլիսէլերտէ Բուսմ բաթրիի էֆէնտի հազրէթլէ-ըի թարաֆընտան պիր պէեանամէ օգունմուշ տուր։

—Վարնատան եաղբարբընա կէօ-ըէ, Պուլկարիստան հիւ.քիւմէթի, խմարէթին եէրլի Բուլմարընը տախի սիլ.քի ատ.քէրինէեէ տախիլ իթմէ.ք-իկէ դարար վիրմիշ օլտուզունտան, Վարնա հիւ.քիւմէթի մահէլլիեէսի Սօֆիատան տլարդը թալիմատ մու-ճիալինճէ, սինլէրի գանունուն թայ-ենին իթտիկի տէրէճէեէ վաբէ օլ-մուշ օլան կէնճ Բուլմարը թահրի-ը պաշլամըշ տը, ֆադատ կէօ-սիւնիւ.քի, պու պապատ պաղը եանը.ՀՀԵՂԼԱ վուգու պուլմուշ, վէ Եունանը պաղը Բուլմար, ատ.քէրէ դայա օլունմադ իւզրէ, տախ ու կիրիֆթ խիրմիշլէր տիր։ Եունան գօնսօլոսու հէր նէ դատար պու մատատէ դարը բրօթէսթօ իթմիշ խէ տէ, մէրգուման Եունանը-ընը սէպիլլէրինի թալինեէեէ մու-վաֆֆադ օրամատըզընտան, վու-գուլի հալի Տէրիսաատէթ Եունան սէֆարէթինէ պիրտիրմիշ տիր։

—Տէրիսաատէթ Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Ֆուրնիէնին թէպտիլ օլունճա-ղը չալի օրմուշ իսէ տէ, միշարի-լէ.յհին Ֆրանսա խարիճինէ նաղրը Մ. Ֆրէ.յսինէ իլէ միւզագաթընտան սօնրա իպգա օլունճաղը Բարիս-տէն իշար օլունուեօր։

—Ֆէնէրլէր միւթէահիւտիւ Մ. Դօլաս, Տէրիսաատէթտէ բիանդօ լիհտասը հադրընտա վիրմիշ օլտու-ղու լայիհանընը տ.ք.եամընը հիւ-քիւմէթի Սէնիեէեէ զատուլ իթմիր-մէսի միւմքին օրամատըզընտան, տիւնքի կիւն մէմի.քէթի ճանիպլի-նէ տպիմէթ իթմիշ տիր։

—Ամլեռ տայիրէսինտէ թէէս-սիս վէ .քիւշատ օլունան հուդուդ մէ.քթէպինէ տուխուլ իշին, դայար մուամէլաթը պու կիւն խիրամ պուլատաղընտան, թահրիրի իմթի-հանընընն կէլէճէ.ք ճումատ իրթէսի կիւնիւ սատթ տէօրթատ, մէ.քթէ-ան մէռուսատ եճատատ մուատատէ օրատու կիպի, անտէն պիր դաշ կիւն սօնրա տախի չիֆտէի իմթի-հանընընն պիլ իճրա։ մէ.քթէպլին տէրպէրինէ պատլընըճատը իրան օրունուր։

—Ալընան մանիմաթա նազարէն, զըթլըզ եալընը.ը Օսմանը հուտու-տունա միւնհասը օրմուեը.ը, Իրան հուտուտու իւզերինտէ .քեաեին Քէրմաշան վէ Սիւնէ ճիհէթլէրին-տէ տախի զախիրէսիզլի.քտէն մու-զայիդա չէ.քիլիեօր իմիշ։

—Ինկիլթէրրա տէվլէթի սէֆայի-նի հարգլեէսինտէն Ֆոն Նամ դօր-վէթ, բաղար իրթէսի կիւնիւ Մար-մարա տէնիզինտէ սուլարա միւթէա-լիզ պաղը թէճրիպպէլերի իճրա էյ-լէմէ.ք իւզրէ, Տէրիսաատէթ լիմա-նընտան հարէ.քէթ էյլէմիշ տիր։

—Ամլեռ տայիրէսինտէ թէէս-սիս վէ .քիւշատ օլունան հուդուդ մէ.քթէպինէ տուխուլ իշին, դայար մուամէլաթը պու կիւն խիրամ պուլատաղընտան, թահրիրի իմթի-հանընընն կէլէճէ.ք ճումատ իրթէսի կիւնիւ սատթ տէօրթատ, մէ.քթէ-ան մէռուսատ եճատատ մուատատէ օրատու կիպի, անտէն պիր դաշ կիւն սօնրա տախի չիֆտէի իմթի-հանընընն պիլ իճրա։ մէ.քթէպլին տէրպէրինէ պատլընըճատը իրան օրունուր։

—Ալընան մանիմաթա նազարէն, զըթլըզ եալընը.ը Օսմանը հուտու-տունա միւնհասը օրմուեը.ը, Իրան հուտուտու իւզերինտէ .քեաեին Քէրմաշան վէ Սիւնէ ճիհէթլէրին-տէ տախի զախիրէսիզլի.քտէն մու-զայիդա չէ.քիլիեօր իմիշ։

—Ինկիլթէրրա տէվլէթի սէֆայի-նի հարգլեէսինտէն Ֆոն Նամ դօր-վէթ, բաղար իրթէսի կիւնիւ Մար-մարա տէնիզինտէ սուլարա միւթէա-լիզ պաղը թէճրիպպէլերի իճրա էյ-լէմէ.ք իւզրէ, Տէրիսաատէթ լիմա-նընտան հարէ.քէթ էյլէմիշ տիր։

—Եարդի Բումէլիատէ պուլունուպ օրանը նիզամնամէ.յի էսասխինի թանզիմ իսէն զօմիսիօն, Պէրլին ահանամէսի մուճիպլինճէ, էվրօրա զըթասընտա պուլունան վիլաեաթը Օսմանիեէնին նէզամաթը տախիլ-նէսինի թէտգիգ իթմէկէ մէէմուր օրատու մաշիմ տիր։

Մուդատատէմա եաղբարբը իւզրէ, մէզքիր զօմիսիօն Պաղը Ալլենին թէ.քլիֆի իւզերինէ, Տէրիսաատէթ-տէ իճթիմա իսէճէ.ք տիր։ Ֆէլի-պէտէ ինիզատ իթտիկի էմնատէ, զօմիսիօնուն էր.քեանընտան պու-լունան զէվաթը էճնէպիեէ տախր մէէմուրիեէթլէրէ թայինին պուլյուլ-մուշ օրատուդլարընտան, չիմտի հէր տէվլէթ եէնիտէն մէէմուրլար նատպ էյլէմիշլէր տիր։

Զօմիսիօնուն թէտգիգ իսէճէկի նիզամատ, բէ.ք էթրաֆը վէ միւ-.քէմմէլ օլուպ, ճանիպը Պաղը Ա-լլատէն թէրթիպ օլունմուշ, վէ զօ-միսիօնուն նաղարը թէտգիգինէ գարշը իսիրմէ.քմուգարրէր պուլուն-մուշ տուր։

Տէվլէթլէրրա թարաֆընտան զօմի-սիօնա մէէմուր օլան զէվաթ։

Տէվլէթլի զիեէ թարաֆընտան Ասքմ բաշա տզրէթլէրի։

Ավստրիա Ծարաֆընտան Տէրի-սաատէթ Ավստրիա սէֆարէթի միւ-թէշարը Մ. Նշէ.ք։

Արմանիա խարաֆընտան Արմանիա սէֆարէթի սը .քեաթիպլի Պրունշ-վի.ք։

Բուսիա խարաֆընտան Բուսիա-նըն Սէլանի.ք օնսօլոսու.

Ֆրանսա խարաֆընտան Ֆրանսա-նըն Սբրպիսխանտա պուլունան հու-ատա գօմիսարի Մ. Օպարօ.

Իթալիա խարաֆընտան Իթալիա սէֆարէթի դաշ թէրճէմանը Մ. Վէրնանի.

Ինկիլթէրրա սէվլէթի հէնուզմէ-մուր թայեի էյլէմէմիշ տիր։

—Կէչէնտէ Լիէնատա վէ ֆատթ իթ-միշ օլան Բում թիւճճարանընտան միւսիւ Տուպոտա, Սէլանի.ք մէ.ք-թէպլերինտէ Էմանեա վէ Եախսա Օս-մանը լիսանը էօյրէթտիրիմէ.ք չար-թը.յա չէհրլ մէզքիւ.ք մէ.քթէպլե-րինէ պա վահիեէթնամէ 25 պին ֆը-ռանգ թէրգ իթմիշ տիր։ Սէրէզ մէ.քթէպլերինէ տախի օ դատար պիր մէպպաղ վահիեէթ իթմիշ տիր։

—Գոնիթ ամիրալ Բրիչլիւերին թահթը գօմանատանընտա պուլընան վէ իւչ զըթա զըրհլըտան իպարէթ օլան Ֆրանսըզ ֆիլոսու, կէչէն հաֆ-թա Սէլանի.ք վէ Բիրէատա կիթմէ.ք իւզրէ Իզմիր լիմանընտան հարէ-.քէթ իլլէմիշ տիր։

—Թէ.քֆուրատաղընտան ապրիլ 22 թարիխի իլէ Լա Թիւրքիեէ եաղբլ-միշ տը։

Էվվէլճէ ատայիշտէ պուլունան շէհրիմիզ պու կիւնքի կիւն Բում-լարը էրմէնիլեր պէ.յինտէ սըգ սըգ միւճատէլէտէն տօպանը գուրբ-շըգ տը։ Կէչէն բաղար կիւնիւ ատ-շամանընը սատթ սէ.քիկ տօղրու պիր էյլենճէ մահէլլէսինտէն ավ-ատթ էյլեեէն պիր թաղմ Բում տէլիզանլըրը, Բէչթիմանճը սօ-գաղընա կէլմէ.քլերինտէ պիր աղ իշրէթ իթմէ.ք իւզրէ էրմէնի դաղլ-նսունա կիրիպ, օրատա իւզերլի-նէ պիր թաղմ էշլատ թարա-ֆընտան հիճճում օլընմը.ը, վէ պու-նիւզտէն պիր պէօյիւ.ք միւնատրա զուհուրա կէլմիշ տիր։

Հէր իւրի թարաֆը նաուֆուզը էշլատընտան պաղլարընը միւատ-խէրէսի իլէ, միւճատէլէ իտէնդէր պիր պիրլերինտէն այրրըլմըշլար տը։

Հապիգատէն տայի թէէսիֆ օ-լան շէյ, իշ պու միւնազաաթ հէր կիւն վուգու պուլատուգ հալտ հէր պիր .քիմտ թարաֆընտան տէֆի չարէսի տիւշիւնիլմէմէսի, վէ էր-մէնիլերրէ Բումլարը պիր պիրինէ խուսումէթտէ պուլընմալարը տը։ Հաթթա Բում վէ էրմէնի չօճուգ-լարընը, ազշամլարը մէ.քթէպլե-րինտէն չըզ տըզլարընտա, դատ-պալը զոզ ազլարը պիրինտէ զավ-զանա թատիուշուպ պիրի պիրինէ թաշ ատթարգլարը կէօրիւլիւեօր։

Իշլու չօճուգլարը պատպարը գարուլարընը էօնինտէ բահթճա չըպուգլարընը իչիպ սէս չըգարմա-մադտա, վէ հաթթա .քէնտի չօ-ճուգլարընա մուտէնէթ իթմէ.քտէ տիրլեր։

Էվվէլքի կիւն զաղրթա պիր էր-մէնի սարրաֆը մաղազասընը պա-սէպ, օնար զուսչըզ 16 բարչա Մահ-մուտիէ ալթմունու էլէ կէչիրիմիշ տիր։ Պունլար պաղբրատան մատամուլ օլուպ, իւզերի զար կիպի ալթմուն գարլամա իմիշ։ Մէրգում թահթը խմինթադա ալընմը.ը տը։

—Դարահիսարը Սահիպատէն կէ-լէն պիր եօլճու ատթիսէ.քի վաղբա-ը նադլ իթմիշ տիր։

«Դարահիսարատան չըգարըմըզ-տա էմնիեէթ իչին պիր եիւզ պա-չեա թէրֆիգան կէօնտէրիմէ.քտէ պուլընան եիւզ դատար դուրա նէ-ֆէրատընա ըրիֆադաթ իթմիշ լ-տի.ք։

«Պուսա ճիվարընտա Եէշիլ տա-ղա կէլտիկիմիզտէ, էօնիւմիզդէ 26 դատար միսէլլահ էշդբեա չըդբզ, պիզի սօյտուգատան սօնրա միւմի-լէ.յհ եիւզ պաշընընն եանընտա.քի դուրա նէֆէրատընը եէվմիեէ ադ-չէսի օլան ի.քի պին դրուշա, եիւզ պաշընընն տատթ մէ.քէսինտէ պու-լընան պիր դաշ զրուշընը .քեամիլէն տոզ իթմիշլէր տիր։ Հալ պու .քի իշլիմիզտէ պու եիւզ պաշընընն դը-ըընճընատան պաշգա պիր սիրահ եօզ իտի։ Միւմայիլէ.յհ վաղբաեը մու-սատատադ, եաղընտա պուլընան դա-ըիեէտէն պիր մաղպաթա ալտը։

«Պու էշդբեա, օրաեա սէվգ օլը-նան կիւրճի միւհաճիրլերինտէն օլ-տուզու, դբեաֆէթլերինտէն ան-լաշընընը իտի։»

—Անատօլու ի.քինճի թահտիսի հուտուտա գօմիսիօնընտա Բուսիա թարաֆընտան մէմուր օլան զաթ, պու կիւնլերտէ Տէրիսաատէթտէ կէլ-մէ.ք իւզրէ օրտուզու միսիլլու, պու զօմիսիօնտա Ինկիլթէրրա մուրախ-խասը օլան ժէնէրալ Համիլը պիր դաշ կիւնտէն պէրի շէհրիմիզտէ պուլընմադտա տը։

—Վիէննա զաղէթալարընտա օ-գունտուզունա կէօրէ, Դարատաղ հիւ.քիւմէթի, Զէթինէեէ մուզիմ ապլիանատը սէնինէ սէֆիրինէ պիր նօթա կէօնտէրիպ, պունտա, հիւ-.քիւմէթը մահէլլէ յի Օսմանիէ.յի, Արնավուտլարը իթթիֆադ իթմիշ-լէր տիր տէ.յի ապվ իլէ, թէրբ օ-ընան մահէլլէրին նիզամը պիր սու-իթթաֆ թէպլիսինի թալէպ, վէ Դա-ատաղընը իկէրատէ թաղմինաթ խա-թէմէեէ հադգը պուլընաճաղընը պէեան իլլէմիշ տիր։

—Ծանատարմա խբամէթինէ պու-լընան Ինկիլիզ զաղիթէրինին դօնի-լատթարը միւատէթինին թէ.քմիլ օլմասընա բէ.ք ազ միւատէթ դա-մասը, վէ ասիր տայիրէլերճէ օլ-տուզու մեսելա, ժանատարմա տա-յիրէսինին 96 սէնէսի պիւաճէսին-տէն 500 պին լիրա թէնզիլ պուլ-յուրըզը ճիհէթլէ, խիթամը միւա-տէթը դօնիթրատթարընտա խիթիս-տանընա լիզում կէօրինէճէ.քլէ-րին Էվվէլքի կիւն մուտչարընը Պան-զը Օսմանիէ.ն արմատարը մէչլուտ օրմանատարադ, մէմուրինի տայիրէ մի-սիլլու խազինէ.յի տէվլէթտէն տախ իթմէսի, ժանատարմա տայիրէսինտէն .քէնտիրլերինի թէպլիղ գելընմը.ը օլ-տուզու իշիսիմիշ տիր։

—Ատատօլու դահիզէտէկանը-նա մուտավէնէթ իթմէթ իւզրէ, Պա-զը Ալլեռ թէչէ.քլիլ իտէն գօմի-սիօնա Իրիսթա.քի էֆէնտի թարա-ֆընտան 200, վէ Մ. Դամնոտա թա-րաֆընտան 100 լիրա իթա օլունմուշ, վէ շիմտիեէ գատար 3299 լիրա 67 գրուշ թօրանմը.ը տը։

—Մալիամ տիր .քի, Պերլին մու-ահէտէսի ահ.քեամընճա, Դարա-ատաղըզտը Պօհատա նէհրի իւզերին-տէ սերպէսթճէ սէ.յրի սէֆային ի-տէպիլէճէ.ք տիրլեր։

Իթալեանըն Տէրիսաատէթ սէֆի-րի գենի Դօրիթի, Պաղը Ալլեռ պիր նօթա թադամ իտէրէ.ք, պունտա, մէզքիւ.ք շարթըն իճրասը խուսու-սունտա միւշքիլատ չըգարաղը ի-չին հիւ.քիւմէթի Սէնիյէտէն թէ-շէ.քի իլլէմիշ տիր։

Թաղէր վերիլմիկինէ կէօրէ, Պա-զը Ալլ, միւշքիլաթը մէզքիւրէնին տէֆ ու իւզլէսի իչին լաղմ կէլէ-նի իճրա իտէճէկինի վատ իտէրէ.ք, օլ պապատ Իթալեա սէֆարէթինին նօթատընա ճէվապ վիրմիշ տիր։

Վապքթ զաղէթասը, հիւ.քիւմէ-թի Սէնիյէտէն զի.քը օլունան միւշ-քիլաթ մէսուլիյէթինի գապալ իթ-մէեէճէկինի պէեան իլէ, Պաղը Ա-լլինին օ եօլտա պիր վատ իթմիշ օլ-սուզունա ինանմաեօր։

—Բիվաեէթթ կէօրէ, յօրա Կը-բանվիլ իլէ միսիս Կլատթը, Ա-վըթրիա տախիլ օրմատը.ը հալտէ, Պալգան իմարէթլերինին պիրլէշմէ-էրինի իլթէզամ իտէճէ.քլէր իմիշ։

—Տիարպէ.քիրտէն ալընան ըէսմի պիր թէլէկրաֆնամէ, պու սէնէ մէզքիւր էեապէթտէ մահսուլաթը-էյի պիր հալտէ կէօրիւմէ.քտէ օլ-սուզունու պիլմիրիեօր։

—Իսթանպոլ զաղէթասընտա օ-գունմուշ տուր։

Պրուսա վիլաեէթի տախիլինտէ Մուտանեա գուրբանտէ Բրիկիա գա-ըիէսինտէ տէհշէթլի պիր ճինայէթ վուգու պուլմուշ տուր. չէօյլէ .քի, Բում միլլէթինատէն Բէթրօ Պրիւգ-լի նամընտա պիր իհթիեար պան-սան ի.քի այ էվվէլ էօրիւպ տէֆն օլընմը.ը իտի։ Պիր այ սօնրա .քիլի-սէնին գարուսը իւզերինտէ պիր եաֆթա կէօրիւրիւպ, պունտա մը-գում իհթիեարը.ն, պիր ախբրտա ի.քի նէֆէր մախտումի վէ զէվճէսի թարաֆընտան պօղուլմուշ օլաու-զու վէ էկէր նաչը մէզարատան չըգա-ըըը իսէ, պոլաղ վէ գօլ վէ պա-ճագլարընտա իր ալէամէթլերի կէօ-ըիլճէկի պիլտիրիմիշ իտի։ Հէյ-հէթը զաղըթա, իշլու խապերի ալտը.ը, մէզքիւր ֆամիլեաեը ավգ ու կիրիֆթ իթտիրմիշ, վէ եաֆթատա պիլտիրիլտիկի վէճհ իւզրէ, իհթիեարը.ն իւզերինտէ իր ալէամէթլերի կէօրիւմիշ տիր։

—Բասդալեա միհնատէպէթինէ, հիւ.քիւմէթի թարաֆընտան վաղբ օլան թէնպիհաթը.ն խիրաֆընտա օ-լարադ ամիրան թատանճա վէ բէ-վէվրիլերինտէն խայլիճէ սադաթլը զահուրա կէլմիկի իշիսիմիշ տիր։ Էրճիումէ չըգան բաղար կիւնիւ, Պէյօղլունտա պիր սատէմ թատան-ճա պօշալարը.ը.ն, դուրչուն եիւ-զունէ խապէթ իտիպ, պիր բար-չասընը սըբրմըշ տը։ Մէրգում սէրհալ պիր մահէլլէ կէօրիւրիւ-պ, լաղմ կէլէն թէսատֆի իճրա իտիմիշ իսէ տէ, եարէսի զաեէթ աղը օրատուզունան, դուրթուրմա-սը իւմիտսիզ պուլունմուշ տուր։

Օրմանքէյտէ պիր տիկէր .քիմտ, թատանճասընը տօղու օրատ օրմա-ըըը անյամադ իսթէսիկինտէն, պու թէճրիպէ.յի էշլէ պիր չարը-ըը տուրէթտէ իճրա իթմիշ տիր .քի, դուրչուն Ֆըրլատըզ, պաշընը եարմըշ տը։

Հատ.քէօյտէ տախի պիր .քիմտ եօրատա կիտէր.քէն, պիր տիկէրինին իթտիկի տիթէշ դայչասընտա թէսա-ուիֆ իթմէ.քլէ եարատանմը.ը տը։

Պէյօղլունտա Բումլարը Սէնթ Վիկտ .քիլիսէսինտէ պիր տէլիդան-ը թատանճասընը տիթէշ իտէր.քէն, տէօրթ բարմաղը ուչմուշ, վէ էլի-նին տիուճու թէ.քմիլէն եանմը.ը տը։

—Պու սէնէ բասդալեատա, տա-յիր սէնէլէրէ զըեատէն, բէ.ք չօգ ույկունսուզլուգդար վուգու պուլ-մամը.ը տը։ Պունուն պաշընճա սէ-պէպլի զապթիեէ եաղբրը Հաֆըզ բաշա հապրէթլէրինին իթթիֆաղ պուեաուբատադլարը թէտատիրի մի-էսիրէ տիր, չունքի միշարիէ.յհին էմրլերի իւզրէ, բասդալեա կիտիլ-էրինտէ Պէյօղլունտա վէ վարբշա-ըընտա պիր չօգ դարաղօլար կէզ-միշլէր, վէ պիր ուլրընտուզլուգ վուգու պուլմամասընա ֆէվգէլատտ տիգդաթ իթմիշլէր տիր։

Հաթթա Հաֆըզ բաշա հազրէթ-լերի պիլէ, Ֆէնէր, Գալաթա վէ Պէյօղլու թարաֆլարընը տէվրէ չըգմըշլար տը։

—Էվվէլիսի կիւն Գալաթատա Թրամվայ արապասը ալթընտա պիր .քիչի.ք չօճուգ գամը.ը իսէ տէ, պիչարէ եօլուն թա օրթասընա տիւ-չիւզ ատա գէմ.քլանմամը.ը օլաու-զունտան, սաղ վէ սէլիմ օրարագ գուրթարմուշ տուր։

—Էտիրնե վիլայէթի միւտանյայ ումումիսի Թարա էֆենտի, չրդան ճիւմա իրթէսի կիւնիւ մէկզունէն Խութանպոլա կէլմիշ տիր։

—Ալաֆրանկա ապրիլ 28ին Լոնտրա շէհիր էմինի, Պաղատատա գահիզէտէկեան իւանէ գօմիթէսի թարաֆընտան ամիսէքի թէլէկրաֆը ալուշ եղէմիշ տիր. — «Էլճէղիրէտե վե Պիւլգարիստան ատէհէթի գէմիզդ հիւքմ իմմէքտե օլուպ, պիր չօղ Թրիսթիան գահիզէտէլէր, մուավէնէթ թալէպի իչին պուրատա միւրաճաաթ խոսէօրար։ Պիզիմ մէնապիմիզ քեամիրէն զայրի քեաֆի սուբէյատ տիր։ Միւթեզարրուր օլան ինսանիէթին ֆիզան ու ֆէրեատարը, պու խուսուսատա սիզին վէսաթաթընըզա Լոնտրա շէհրի մերհամէթինէ միւրաճաաթ իմմէքլիկէ պիզի մէճպուր զըրմշար աբը։» Մէզքիւր թէլէկրաֆնամէնին ալընմասը իւզրինե, տերհալ Լոնտրատա իւանէ գօմիթէլէրի թէշքիլ օրունմուշ տուր։

—Պունատան ագտէմ Ագտէնիզ սէյեահաթա չրդմէշ օլան Տէրիսատէթ Ամերիգա սէֆիրի միւսիւ Մանեար, Իզմիր վե Պէյրութ վե Եաֆա վե Բոր Սայիտ վե Իսկէնտէրիէյի կէզիպ տօղաշարդատան սոնրա կէչէն ճիւմա կիւնիւ, բարիպ օլու

ԱԶԳ

Նորայրի Գաղտնիքին—Հայերէն Բառարանին տարադրութիւնն սկսած է. առաջին և երկրորդ թերթերն հրատարակեցան։ Առ այժմ կանոնաւոր կերպով չարաթը մէկ թերթ պիտի ելնէ. իւրաքանչիւր թերթի գինն է 60 փարա տարեմտ։ Գլխաւոր մթերանոցն է Ֆրէնկեան դրամագառանոցը, Ուզուն չարշը, թիւ 362. կը գտնուի նաև ամէն Հայ դրամագառաց քով, Արշակ էֆէնտիի թղթավաճառանոցը ի Գալատիա, և Վայսի քով ի մեծ փողոցն Բերայի։

ԻԼԱՆԱԹ

Համպուրկ հիւքիւմէթի, պէօյիւք պիր բիանգօ թէէսիսի իշին եէնիտէն իմիթեաղ վիրմիշ, վէ հէր թարաֆ էհալիսինէ պասպը էմնիեէթ իշին հիւքիւմէթը միշարիւլէյհա, գաղանան իգրամիէլերին թէէսիսինէ քէֆալէթ իմմէ.քաէ տիր։

Համպուրկ հիւքիւմէթինին, Ալմանեանին էն զէնկին հիւքիւմէթլերինէն մնատուտ օրմասը, վէ ֆոնտօլարը կիպի իշպու բիանգօեա տախի քէֆալէթ իմմէսի, պունդն նէ տէրէճէ սաղլամ օլտուղունա իսպասթը գաֆի տիր։

Իզէնթալ պանդասը, իշպու բիանգօնը պիկէթլերինի սաթմանեա պէմբէ.բրաբ մէմուր օլմուշ, վէ պունա սայիր իրան դաղէթամբզին պունկիւնքի նիւսխէսինանէ տէրճ օլմամշ տբր։

Գօմխոն վիրմէ.քսիկին տօղրուտան տօղրու պիկէթ արմաղ խմիէ.նէնլէր, պըբարըլարը Համպուրկատա մուղիմ մէղքիւր իզանթալ պանդասնա կէօնտէրմէկի տիրլէր։

ՖՕՌԴԻՆԷ ՏԻԼ ՊՈՒԱՍԿՕՊԻ ՊԱՐՕՆ ԼԸ ԴՕՊԻ ԾԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

ԹԱՐԳՄԱՆԵՑ

Մ՝սա Կ. Խ՝անկկ

Նախկին աշակերտ Կայս. վարժարանի

ԶՕՆ ԱՌ

Մէրտէն էֆէնտի Մեղրտրեան

Ֆռանսայի արդի հռչակաւոր վիպասան Ֆոռդինէ տիւ Պուասկոպէի ոյն ատատքոյ կարդի հետաղրքրաշարժ վիպասանութեան, որ դատական ամենաբարեւէլի խընդրով մը կը զբաղի, Ա. մասն՝ի լոյս ընծայուած է ու կը գտնուի բոլոր Հայ դրամագառաց քով, ու կամուրջին դլխը Ջրամագառ Պօղոս աղայի խանութն՝ի դին մէկ քառորդ մէճիտ։

Այս ամենասքանչելի գործին միւս մասերը հեղինեակ պիտի հրատարակուին սուղ ժամանակի մէջ։

ԱԼԷՍ. Օ ՏԸ ԳՕԼՕՆԵԸ

Օ տը Գօլօնէրնին էն ալէսար 1693 սէնէսինէ ԺԱՆ ԲՕԼ ՖԷՄԻՆԻՍ ին իճատ լրէ-տէր, վէ ԺԱՆ ԱՆԹՕՍԱՆ Յուրինանին Միան Էհրինէ 139 Դիւմէրօրա Հօշթարարն խանէսինէ իմպիքանէն կէ-մերտէր Օ տը Գօլօնէը տբր։

Շիշէնին իւզէրինէ գըրմիզը վէ մաւ պիր մարգա վար տբր։

Իշպու Օ տը Գօլօնէը եալընզ Գալաթասա Մէրթիպան՝ի օղաղընտա 12 Դիւմէրօրա Թընէլ խանընտա իւք գաթտա մէմուրը մախսուսը միւսիւ Ժօզէֆ Է. Ֆլորիանէնին օտասընտա սաթըլը։

Զինկանէ Դըղընքն օն տէօրանէնի ճիւղի էրգիմբ օլուպ, վէ թէ.քմիլ թագըմ կէրէ.ք մախպասամբզատա վէ կէրէ.ք քիմատգըլարատա սաթըլմագատա օլտուլունատն, վէ մէղքիւր քիմատը օղուեանղարին քեաֆֆէսի տախի թէլէղրիւղ իտէ.ք մէմնուն դարմադատա պուլունատուդլարընատն, կիւղէլ բօյատն օգումագ արդու իտէնկէրին, էյթիբարընա հիմմէթլէրինի արդու վէ տավէթ իտէրիզ։

LOTERIE

Եէնի պէօյիւք բիեանդօեու թահսինու թատաիզ իթմիշ օլան Համպուրկ (Ալմանեա) հիւքիւմէթի, ատէյլ եալընըզ պիլէթլէրին թագսիմի մատէսին, հաթթա բիանգօնընն քեաֆֆէլի գուրալարընա տալի նէդալէթ իտէր. պունատն տա մատա տէվլէթը միւշարիէյհա, իսալինէնին սայիր պօրճլարը կիպի իշպու բիանգօտա չընգան նիւմէր լարա իսապէթ իտէն ագճէնին թէէսիսինէ քէֆալէթ իտէր, չէշիտ քի հէր քէսէ հէր ճիճէթլէ էմնիեէթը քեամիլ վիրիմիշ տիր։ Համպուրկ հիւքիւմէթինին իշպու բիեանդօեա քէֆալէթ իթմէսի մատսէսի, բիանգօնընն էմնիեէթի հայիզ օլտուղունա իսպաթը քեաֆի տիր։ Եէնի բիանդօ չիմտի անճագ 87,500 պիլէթէն իսպաէթ օլուպ պունուն 43,200 պիլէթի գազանճագ տբր։ Տիմէք տիր քի գազանմագ իհթիմալի բէք չոգ տբր, չիւնքի մէճմուի պիլէթլէրին հէմմն եարբսը գազանճագ տբր։ Ամէն իւր 87,500 պիլէթ եէտի տէֆատա վէ պիր պիրինէ եագընն վագըթատա չէքիլիր։ Պիրինճի իգրամիէ

500,000

ֆրանգ օլուպ, սայիր նիւմէրօլար աթիտէքի ճէտվէլ իւզրէ գազանճագ տբր.

		Ֆր.	Ֆր.
1	պիլէթ	512,500	=512,300
1	»	187,500	=187,500
1	»	125,000	=125,000
1	»	75,000	= 75,000
1	»	62,500	= 62,500
2	»	50,000	=100 000
2	»	37,500	= 75,000
5	»	31,250	=156,250
2	»	25,000	= 50,000
12	»	18,750	=225,000
1	»	15,000	= 15,000
24	»	12,500	=300,000
4	»	10,000	= 40,000
3	»	7,500	= 22,500
52	»	6,259	=325,500
6	»	5,000	= 30,000
68	»	3,750	=255,000
214	»	2,500	=555,000
10	»	1,875	= 18,750
2	»	1,500	= 30,000
531	»	1,250	=663,750
673	»	625	=420,625
930	»	575	=536,250

ճէման 43,200 պիլէթ գազանճագ։ Իգրամիէլէր անիտէ ալթուն օլարագ վէ հիւքիւմէթին թահթը՝ էզարէ թինտէ պուլունարաղ թէէսիսէ օլունճագ տբր։ Իշպու բիանգօ պիլէթլէրին սալընը սաթմանեա մ մուրըզ, բէամէն գարարլաշըրըլան ֆիեաթ իլէ վէ ֆագլա մէսարիֆ ալմագընը իսթէէնէ պու պիլէթլէրտէն կէօնտէրիրիզ։

Հէր պիր դուրա իշին բէամէն գարարլաշթըրըլան ֆիեաթ պէր վէճհի գիր պէէան օլունուր։

Անա պիլէթինին թէքմիլի 22 ֆրանգ 50 սանթիմ

Անա պիլէթինին նըսֆը 11 ֆրանգ 25 սանթիմ

Պիլէթլէրին պէտէլի, բոստա քարասը վէրիմիշ օլտուղու հալդէ, Ֆրանսա պանդէօթքարը, վէ եարիսա Ֆրանսա Ինկիլթէրրա վէ եա Ալմանիա պանդալարը իւղէրինէ բոլիցա իլէ թէտիեէ ալնմալը տբր։

—Բարաեր ալտրգտա իսթէնիլէն անա պիլէթլէրինի տօղրուտան տօղրուեա մէքթուպ իլէ կէօնտէրիրիզ։ Պիլէթլէրին իւզէրինտէ հիւքիւմէթին արմասը պուլունաճագ տբր։ Պիլէթլէր իլէ պէրապէր, Ֆրանսըզճաեա թերճիմէ օլնմըշ բէամի բրօկրամը տախի կէօնտէրիրիզ. վէ պիլէթ ալանլարա չըգան նիւմէրօրտը, վէ հէր պիր նիւմէրօնին նէ գատար ադէտ գազանտըղընը պիլտիրէն դուրանին բէամի էսամիսինի տախի կէօնտէրիրիզ։—Պունատն տա մատա, չըգան նիւմէրօրար Շարդին պաշլըճա դազէթալարը յա նէչը օլունանճագ տբր։ Իշպու բիանգօնին էվվելքի սէրիսի թահվիլաթընատն խայլիճէ սաթըն ալտրը իչին Թիւրքիա էհալիսինէ իվհարը էէշէքիւր իսէր. վէ պունատն էվվելքի գարատա Թիւրքիա էհալիսինէն պիր չոգարրըն իգրամիէ գազանտըգլարը մէէրմիճնիրիէ պէէան իսէր, վէ պու սէֆա վուգու պուլաճագ սըբարըլարը քէմալի տիգդաթլա իճրա իմմէկէ սէօվէրիրիզ։ Վուգու պուլաճագ սըբարըլարը, միւքիին օլտուղու գատար գուլանըն իպթիտասընատն, եանի ալտիքրանա Յունիս 9՝տան էվվէլ տօղրուտան տօղրու Թարաֆրմըզա պիլտիրիլմէսինի ըճա իսէրիզ. մէքթուպլարընը չու ատրէս իլէ կէօնտէրմէլիսիրլեր։

Isenthal & Cie
Bureau principal de Loterie
Hambourg (Allemagne

Ֆրանսըզ, Ինկիլիզ վէ Իթալեան լիսանլարընա Էքթուպ եազմագատա օլտուղումուզատան, մէղքիւր լիսանլարատան պիրի իսէ Թարաֆրմըզա մէքթուպ եազըլմասընը ըճաս իսէրիզ։ Պիր մէքթուպ Հարգտան, Համպուրկա 130 սաաթատա կէլիր։

Steiner Bureau d'annonces Hamburg.

ՖՐԱՆՍԸԶ ՎԱՐՕՐ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Մ. ԲԱԴԻ ԷՆԷ Վէ ԴՈՒՄԲ.

Մարսիլիա իւէ Բօթի պէյնինտէ նիզա մընատա վարօր իշլէթիրիր Վարօրլար 15 կիւնտէ պիր Մարսիլիատան հարէքէթ իտիպ Իսթանպոլա կէլիրլեր վէ հէր օր պէր կիւնտէ Զար էնպիհ կիւլէրի Իսթանպոլատան հ բէքէթէ, Թրապլ ն, վէ Պոթում, վէ Բօթիւէ, վէ օրատան գալէրզ ոօղրու Իսթանպոլա վէանտէն չարուգ սուրէթի է Մարսիլիատա կիտէր։

Նավլուն վէ մալ եիւքէթիմէք վէ մաւիմաթը սայիրէ ալմագ իչին, սահիպի իմզատա միւրաճաաթ օլունա։

ՍՃԷՆԹՕ
ԲՕՊԷՆ ԲԷՊՈՒԼ
Մօմհանէ ասդաղ, Ն- 114

ՄԼԹՕՏ ՇԱՐԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

ԸՍՏ ԼԱՐՈՒՍԻ

Գրէց Դ. Սարրաֆեան

Լեզու մը գործնականապէս սորվեցնելու ամենադիւրին կերպերէն մին է և ազայոց մեծաւ մասամբ կօգնէ։ Դրին է մէկ դր. արժաթ

Կը ծախուի Յոսէֆ Թամֆիլանի դրատան մէջ՝ ի Գիւրքճի խան փաբի յարկ թիւ 23. և՝ ի Զադմազճըլար վարոց թիւ 20։

ԱԼԷՍ ՕԼԼԱՆԻՐ ՇԱՐԱՊԸ

Իսթանպոլատա Կիւմիւք դարշըմնատա վագը Սրրաճը խանընատա, ալեա Սէլանի.ք աղաստօն շարապը սաթըլմագատա տբր։

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ.

ԿԱՐԱՊԵՏ Ճ. ՓԷՆՈՄԵԱՆ

"Կատարելութիւն"։

ՄԸՏԸՍՔ Ս. Ա. ԱԼԼԷՆԻՆ

Աշխարհածանօթ Մազ Նորոգողը

(MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)

Երբէք չվրիպիր նորոգելու Ալլոր Մազը իր երիտասարդական գոյներն, ընծայելով անոր նոր կեանք, աճում, և փայլուն գեղեցկութիւն։ Իր արդիւնքը ստոյգ և կատարեալ է, շուտով վանելով ալևորութիւնը։ Ներկ մը չէ։

Մինչ կը հաստատէ ինքնին իրը մազին բնական զօրացուցիչը։

Հարիւրաւոր միայն Կոստրագոն Վարդապետներուն մէջն է։

Գլխաւոր Մթերանոցը (Մաղազան) է,—

114 AND 116 SOUTHAMPTON ROW, Լոնտոն, Անգղիայ։

Կը ծախուի ամէն կեղծամավաճառներ ու, Ընու շահոտ Իւղավաճառներէն, և Անգղիացի Դեղավաճառներէն։

Պէ.յողունատա 368 Նիւմէրօրա Ֆարմասի Պրիմանի.ք նամ Ինկիլիզ էճզամանէսինատ վէ Դալաթատա Եիւ.քսէ.է գալարբնատա միւսիւ Էմիլնա Գարիւսնանէն մաղազասընատա սաթըլմագատա տբր։

LA CENTRALE,

Լ. Ս. ՍԱՆԹՐԱԼ

Լ. Ս. ԳԷՍ ՄԷՐԻՏԻՕՆԱԼ

Լ'ԻՆՇԻՎԷՐՍԷԼ

Մէղքիւր իւչ Ֆրանսըզ սիկուրիթա գումբանեալարը, մուայեէն ֆիեաթլա սթէչէ գարշը սիկուրթա իսէրլեր։

Մահէլը մէրքէզի, Բարիստէ Բիշլիէօ սոգաղընատա 108 Նիւմէրօտա տբր։

Մէղքիւր իւչ գումբանեալարը, մէմալիքի Շահանէ իլէ Եունանիսթանընն պաշ ահէնթօսը, Իսթանպոլատա միւսիւ ՖՕՐԹԻՆԷ ԺՈՒՐՏԱՆ տբր։

Թաֆսիլի մալիւմաթ ալմագ, վէ էպնիէլերինի սիկուրիթաեա վաղ իթմէք իսթէեէնլէրին, Դարաքէօյ քէօշրիսիս գուրպինտէ Մէհէմմէտ Ալի փաշա խանընատա պաշ ահէնցախանէէ, վէ Գալաթատա էսքի պօրսա գարշըսընատա մէմուրը մախսուսը միւսիւ Մարքիզիէ, վէ Գոնթուար Մարիթիմ, Մէլիւզին, Բրէվօիանա, վէ Սէքիւրիթէ Նաման տէօրթ Ֆրանսըզ սիկուրիթա գումբանեալարը շիրքէթինին թէլլալը մախսուսը միւսիւ Տ. Գուրթէլլեէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

COMPAGNIES ANONYMESFRANÇAISES

ՏԷՆԻԶՏԷ ՄԱԼ ՍԻԿՈՒՐԻԹԱ ԻՏԷՆ ԱՆՕՆԻՄ

ՖՐԱՆՍԸԶ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

Իշ պու գումբանեալարատան Դանդրոու Մուրիս օլունուպ, սէրմանէսի Ի-Ը դէնէ Ֆրանգ	1857 տէ իհտաս
Մէլէ-ղէր օլունուպ, սէրմանէսի Ի-ի դէնէ Ֆրանգ	1857 տէ իհտաս
Բրէվէրոն օլունուպ, սէրմանէսի Ի-ի դէնէ Ֆրանգ	1869 տա իհտաս
Մէ-ի-ղէրէ օլունուպ, սէրմանէսի դէր դոլ-ի դէնէ Ֆրանգ տբր։	1836 տա իհտաս

Պալէատէ իշար օլունան սէնիզ սիկուրիթասը գումբանեալարը, պիրլէ շիլ օլտուգլարընատան, վէ քէնտի իհթիեաթ ադէտերինին եէտամէթի հասէպիլէ, դաեէթ ֆայիտէլի շարթլարը սիկուրթա իսիպ վէ թէէմինաթը միւքէմմէլ իթա իսէպիլիրլեր։

ԽԻԼԱՍԱ

Սա՛ Ի-Ը դէնէլերին հասընը

1876 տա հասրլ օրան քեար	684,266	Ֆրանգ
1877 » » » »	371,547	»
1878 » » » »	347,256	»
Եէ.քիւնի քեար	1,403,169	»

1878 դեկտեմբեր 31 տէ օրն ընէ.դնը

Սէրմանէ	8,500,000	Ֆրանգ
Բէտարատան տրըգ տանուշ իհթիեաթ ադճէսի	1,763,566	»
Թէ.հիքէնէ գարշըրդ հրգիզ օլունմուշ ադճէ	1,823,314	»
Եէ.քիւն	12,086,880	»

Իսթանպոլ ահէնթօսու
Մ. Ժ. ԱԼՊԻՆԻ

Ամճէնիսանէ, Դարա քէօյ քէօրիսիս գուրպինտէ Մէհէմմէտ Ալի փաշա խանընատա տբր։

Թէլլալը մախսուսը
Տ. ԳՈՒԻԹԷԼԼԻ

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱԼԱՐԸ

Լօնտրա 4 Մայիս

Ինկիլիզ դոնսոլիտի	99-3/8
Իսհամը Ռամմիէ աչըլը	10-3/8
» » դարանը	10-3/8
1865 Իսթիդրազը	11-1/4
1869 »	11-
1871 »	70-1/2
1872 (Պոն տիւ Թրէզոր)	18-1/2
1873 »	10-5/8
Օսմանը Պանդասը	11-3/8
Ռուսիա իսթիդրազը 1873	88-3/4
Մըսըր իսթիդրազը պիրէչմիշ	60-5/8
» իսթիեազը (չրմէնտ.)	89-3/8
Տէվլէթը Ամէնին 1877 իսթիդ-լարը	83-1/2
Տարբա սանիէ	75-1/2
Մըսըրն Բօչիտ իսթիդրազը	94-3/4
1877 Մուճարիսթան էհամը	90-1/4
Դամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	

Բարիս, 4 Մայիս

Ֆրանսըզ ֆոնտսու 3 %	85-15
» » 3 % Ամորթիսանը	86-52 1/2
» » 5 %	118-67 1/2
Էսհամը Ռամմիէ աչըլը	10-60
» » դարանը	10-60
1865 Իսթիդրազը	53-75
1869 »	55-
1873 »	53-75
Ռումէլի չըմէնտ. թահվիլ.	36-25
Օսմանը Պանդասը	538-75
Դրէսի Լիոնէ	527-50
Ռուս ֆոնտսու 5 % (1877	93-13/16
Ռուսիանրն Շարք իսթիդրազը	62-1/8
Իսպանիա ֆոնտսու	84-70
Մըսըր իսթիդ. պիրէչմիշ	316-25
Իսպանեա խարիճի իսթիդրազը	17-3/4
Դամպիս Լօնտրա իւզէրինէ	25-28

Բարիս, (Պուլվար) 4 Մայիս

Ֆրանսըզ ֆոնտսու 3 %	113-37 1/2
Էսհամը Ռամմիէ	10-80

Վիէննա, 4 Մայիս

Լօնտրա իւզէրինէ դամպիա	119-15
Ռումէլի սէմիս եօլ թահվիլաթը	16-25

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. Ռամ. ապրիլ 18 ագշամ. զբ.	11-19
» » ապրիլ 19 սպհ. ադ.	11-20
» » Լէն եիւքսէք	11-20
» » Լէն աշաղը	11-19
» » Սաաթ 5 տէ	11-19
1863 Իսթիդ. (Մութօն) 6 % ֆ.	-
1865 » » 6 % ֆ.	55-1/2
1869 » (Բինար) 6 % ֆ.	55-
1872 » (Պոն տիւ Թրէզոր	13-1/2
1873 » (Բինար) 6 % ֆ.	52-
Ռումէլի չըմէնտրֆէր	54-3/4
Բէքոր	1-
Հէվալէսիզ	1-
Ագէճ ֆայիզի	69-

ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Դրէսի ժէնէրալ 6 %	3-20
Սօսիէթէ ժէն 6 %	4-20
Իսթանպոլ Պանդասը	6-25
Սօսիէթէ Օթոման	3- 5
Թրամվայ 5 %	345-
Լավրիօմ (մատէն)	92-

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Օսմանը լիրասը 100 ղրշտան	Ֆ. Փ.
Ինկիլիզ լիրասը	110-10
Ֆրանսըզ ալթունու	87-33
Բօլ	90-11
Գրիմից ալթունու	51-20
Պէեազ մէճիտիյէ	107-
Մէթալիք	209-
Պէշլիք	205-20
Պազը	550-
Գարպոն դայիմէսի գարիք	85!-

ԳԱՑՄԷՆԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Լէն եիւքսէք	1060-
Լէն աշաղը	1055-
Սաաթ 5 տէ	1055-